

**Seja bem vinda!**

**Welcome!**

**Bien venue!**

***Profa. Maria Regina Maciel***



O Instituto EFORT é uma associação civil de direito privado, sem fins lucrativos, localizada na cidade de São Paulo. Seu foco de trabalho é a ação social, cultura, educação, pesquisa e desenvolvimento em energia, meio ambiente, recursos hídricos, informática e telecomunicações. A entidade oferece cursos gratuitos de inclusão digital para crianças a partir de 8 anos de idade, jovens de baixa renda, adultos em geral, pessoas com necessidades educativas especiais como deficientes auditivos, mentais, visuais, físicos e múltiplas e idosos.

The EFORT Institute is a nonprofit organization located in the Sao Paulo city. Its actions are focused on social action, culture, education, R&D in energy, environment, hydro resources, technology information and telecommunication. The institute provides free courses to reduce the digital divide for children (eight years old or more), disadvantaged youth, adults, handicapped people such as, hearing-impaired, mentally handicap, visually impaired, physical and multiple handicaps, and for seniors.

L'institut EFORT est une association civile de droit privé, sans but lucratif, basée à São Paulo. L'action sociale, la culture, l'éducation, la recherche et le développement en énergie, l'environnement, les ressources en eau, l'informatique et les télécommunications sont les principaux champs d'intérêts de l'association. Cette dernière offre des cours gratuits d'intégration numérique aux enfants de 8 ans et plus, aux jeunes à faible revenu, aux adultes en général, ainsi qu'aux personnes avec des besoins éducatifs spéciaux, telles les personnes âgées, les personnes ayant une incapacité auditive, mentale, physique ou une déficience visuelle.